



# EL IRIS

Núm. 3.857. *Feb 8* DIARIO CATOLICO

ANO XIV.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

41. 046 M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) viernes 5 de Febrero de 1926

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## La hora del impudor y de la demencia

(De las modas femeninas)

(Conclusión)

¿Y como, por qué artes, por qué maléficis artes han podido innúmeras mujeres—¡son legión!—desoír los consejos de maridos buenos—aún quedan, por fortuna, en el mundo—, quienes declaran confidencialmente *que no pueden con ellas*; y las severas amonestaciones emanadas de la Santa Sede, y de otras eminentes cátedras, para constituirse en miserables esclavas, y hasta lo último, de cualquier modesto extranjero, de un Paquin, de un Word, de un Drecoll, el modisto parisino de la gran señora, *de la señora ansiosa de novedades en cuestión de modas*—, así dice una revista femenil francesa, *Le Grand Chic*—, «adornando el femenino aderezo con una nota original... y atendiendo siempre a los requerimientos de la moderna elegancia, detallista, refinadísima, muy delicada, y muy inexplicable»?

Sí, sí; tenía razón el preclaro conferenciante belga: «¡cuánto ha descendido la mujer!» ¡Cuánto su pura y cautivadora idealidad, su espiritualidad misteriosa y suavísima, su delicadeza, su pudor, los excelsos y singulares encantos de ella! ¡Y no tiene otros! De esas, de esas mujeres frívolas, vanidosas, sin más Dios ni más ley que sus caprichos, y las imposiciones de la moda, de esas quiere el mundo, a quién agrada siempre adornar a sus víctimas. Así, porque le gusta que sean culpables, y porque estando manchado él mismo, no puede tolerar impasible esa incorruptible pureza, cuya guarda está confiada únicamente a la virtud cristiana, al espíritu de sacrificio, «ese fuego purificador que consume en el fondo de los corazones—dirá Chassay en su libro *La mujer en sus relaciones con el mundo*—,

## SOLARES EN VENTA

Los tiene D. Juan Arguimbau y Ferrer en los puntos y a los precios que a continuación se expresan:

Paseo San Nicolás a 0'60 y a 0'75	pesetas el palmo cuadrado, según sitio.
Camino de Baix a 0'35 y a 0'40	» » » » » »
Camino del Cementerio a 0'30	» » » » » »
Calle Paborde Martí a 0'30	» » » » » »
Camino «Tres Alquerías» a 0'10 y a 0'12	1/2 » » » » » »
Camino «Santa Bárbara» a 0'12	1/2 » » » » » »
Carretera de Mahón a 0'40	» » » » » »
Quintana de Mar a 0'10	» » » » » »
Orilla del puerto a 0'10	» » » » » »

Los referidos solares se ofrecen al contado como también pagarlos a los diez o veinte años capitalizando los intereses.

El propietario de estos terrenos, toma a su cargo la construcción de cualquier edificio por una cantidad alzada, según el plano que presenten.

## Aceite SUBLIME SENSAT PURO DE OLIVA

El mejor de los aceites. Premiado con las más altas recompensas en todas las exposiciones.

La casa garantiza la pureza de los aceites que expide.

De venta en latas de 1 kilo en el colmado de Juan Juan, José M. Quadrado, 13.

todo lo débil e imperfecto que pueda hallarse en ellos». Y recordando ahora, al correr de la pluma, un discurso pronunciado en el Congreso por Donoso Cortés—, el 4 de enero del año 1849—, el célebre discurso de los dos termómetros, el de la represión política, que sube cuando el sentimiento religioso desciende, y viceversa, ¿no se puede afirmar con razón que la dignidad de la mujer ha bajado ignominiosamente, a tiempo en que bajaban los escotes de sus vestidos, y en tanto que han subido las mangas? Y se han acertadas no solamente para las jóvenes, para las doncellitas, cuya mejor, y más próspera y tutelar salvaguardia es su decoro, y para las mujeres *otoniales*, puestas en la cumbre de la vida, y obligadísimas al recato, sino también—¡oh ignominia sin nombre!—para las ya ancianas, quienes más que otras debían despedirse *de todas estas cosas*, y que están *con un pie en la sepultura*, según la vulgar frase, y cuando—como escribe Job—«el espíritu se halla desgarrado de dolor e inquietud, y van a terminar los días de la vida, solamente espera el sepulcro...» ¿No vemos por ahí a mu-

chas ancianitas con sus arrugas mal encubiertas, *sus mejillas ajadas, en que está pintada la inquietud*, como en las del Satanás de Milton, con su pobre cuerpo envejecido, que ya busca el descanso de la fosa, prosternándose ante el ídolo de la moda, y de la moda obscena, y ante todas las vanidades de este mundo, cuya mano las inmola cruentamente mientras ellas le dicen, como los gladiadores romanos: *César, los que van a morir te saludan?* Y no sólo acortan las faldas de sus trajes aquellas mujeres que pudieran presunción no fuera un gran pecado—*de estatuarias*, aunque ya se sabe dónde van a parar tales hechizos plásticos, a que digan un día, como dijo Job a la podredumbre: *tú eres mi padre*, y a los gusanos: *vosotros sois mi madre y mi hermana*. O lo de Bossuet, ante una hermosa muerta coronada: «Se ha trocado en eso que no tiene nombre en ninguna de las lenguas humanas». O en lo de Shakespeare: «Los gusanos serán tus camareros». Las acortan, igualmente, y cual en competencia con las mujeres hermosas—¿habráse visto esculticia y ridiculez semejante a

ésta?—, las que no pueden enseñar más, con las faldas así, que unas ruines canillas, que evocan el recuerdo macabro de las que los sepultureros *shakespirianos* sacan de una fosa, cuando traen a enterrar a Otelia, en *Hamlet*.

Antes, vestidas de otro modo las nuestras abuelas y nuestras madres, señorial y decorosamente, y elgadísimas e idealísimas, de consuno, no inspiraban sino respeto, amores buenos, y tal vez en algún alma *attardée*, romántica, a modo de las de la Edad Media, culto, veneración, como el amor de Dante a Beatriz de Portinari, o el de Petrarca a Laura de Sade. Hoy, ¿qué pueden inspirar las mujeres *vestidas* conforme a las imposiciones de las actuales modas? ¡No lo saben ellas mejor que nadie? ¿Y se complacen en inspirar eso, sólo eso? ¡Con su pan se lo coman!... ¿Y qué decir de otro de los aspectos de estas modas, movibles cual las *donnas mobiles* que las ostentan, y no cada año, no cada estación, sino cada mes, cada semana, y, según las trazas, cada día o cada hora del día! Consecuencia de esas modas, el lujo, el brutal, el horrible lujo femenil, que contribuye nefastísimamente a ahondar aún más los abismos que reparan a las distintas clases sociales, y a agudizar los conflictos que surgen entre ellas. ¡Qué espectáculo! El modesto articulista que esto escribe recuerda que hace algunos años las señoras y las señoritas más encopetadas de Madrid, próceres, plutócratas, llevaban a diario en sus paseos por la Castellana o el Retiro, en las tardes de invierno unos sencillos abriguitos a la inglesa, de paño—la falda era larga, con algo de cola—, y un boa sencillo al cuello. Actualmente ya no basta el terciopelo para los abrigos de las mujeres, ni basta el *renard*, ni la *Murmetina Bisson*, ni la *gacela Pekan*, ni la *Petit gris Bibelina* ni la *Nutria Hubsor*, ni la piel de topo, ni el *Castor Annan*, ni otras pieles costosísimas, como éstas, sangría de plata o de oro de las familias,



como alguien dijo... Y no llevan, no, estos lujosísimos arreos femeniles—causa de muchas y terribles crisis económicas de los hogares—, las que por su posición pueden llevarlos, sino las mujeres de la clase media, en sus más modestas derivaciones y muchas mujeres de las clases ínfimas. ¿De donde salen estos lujos?... ¡Misterio! «Las creaciones del modisto Drecoll—avenue des Champs-Élysées—, decía una de estas mañanas un rotativo de la Corte, ya sean de oro o de plata, de encaje o terciopelo, van siempre concebidas con las más grandes audacias que crean la moda de París, y siempre pensadas para las grandes elegantes que las han de llevar...» Y mañana, ¡llevarán la mortaja!

«¿Adónde vamos a parar?», preguntaba en el pasado siglo una apostólica voz de Francia, la del abate Gaume. ¿Dónde hemos parado?, decía, casi al mismo tiempo, otra voz francesa, elocuentísima, la del Obispo Dupanloup. ¿Al paganismo? ¿O a algo peor que al paganismo, en sentir del sabio dominicano alemán Alberto María Weis, en su *Apologie des Christenthums*? ¡Dios lo sabe! Mas lo cierto, que no seremos hombres de honor ni de conciencia si no clamamos, si no protestamos, oportuno *ne sive importune*—que diría San Pablo—, contra las impúdicas y asqueantes modas que llevan hoy casi todas las mujeres españolas— ¡aquí donde las señoras y las señoritas dignas de estos nombres vistieron siempre tan decorosamente— con honrosas, muy honrosas excepciones, que hacen más triste y repugnante la regla general... ¡No queremos oír la voz de Dios, tonante y airadísima, que clamará diciéndonos: *Cain, ¿qué has hecho de tu hermana?* Padre, ¿qué has hecho de tu hija? Marido, ¿qué has hecho de tu mujer? No seamos menos los españoles que el Ministro de Instrucción Pública de una nación no católica, quien acaba de decretar «que las faldas de las mujeres lleguen por lo menos hasta el tobillo...» Y lejos, lejos del trato y convivencia de las mujeres buenas y sensatas, que son la gracia sobrenada a la gracia; y no hay tesoro que brille como la castidad de su alma—al decir del *Eclesiastés*—, las mujeres que visten a la moda de ahora; lejos, ¡por escandalosas, por impúdicas! O que, por locas e inconscientes se las recluya para siempre en algún manicomio.

Y para concluir... El hombre prevaricador y culpable por el primer pecado, pasó del Paraíso a la

tierra, y tuvo, andando los tiempos, un redentor; Cristo Jesús, Dios y Señor nuestro. Mas el ángel caído pasó desde los cielos al infierno, y para él no hubo redención, porque en los abismos infernales no la hay; *Nulla est redemptio*. ¡Tema la mujer, verdadero ángel caído cuando se hace esclava

de las pueras y escandalosas modas actuales, no hallar tampoco, *in die judicii*, un misericordioso redentor, ni un dulce *Jesu pie, fons pietatis*, fuente de piedad y de amor!

ADOLFO DE SANDOVAL.

Madrid, enero de 1926.

# NOTICIAS

## Locales

### Funerales.

Mañana, día 6, a las diez y media se celebrarán en la Santa Iglesia Catedral solemnes funerales, en sufragio del alma de Don Bartolomé Piris Xalambri, q. e. p. d., IX aniversario de su fallecimiento.

Se suplica a sus amidades una oración para el eterno descanso de su alma.

### Números premiados.

En el sorteo celebrado en Madrid el día 1.º han sido premiados en trecientas pesetas cada uno los n.º 21940 y 17697 despachados en la administración de esta Ciudad.

### Exportación.

A bordo del vapor correo «Rey Jaime II» fueron embarcados el martes para Barcelona 203 pollos, 144 conejos, 55 palomos, 7 atunes, 534 gallinas, 4761 docenas de huevos, 177 cajas con pescado y 1 con langostas.

### A los cargadores.

El próximo sábado saldrá de Barcelona para este puerto el pailebot a motor «Vanrell» cuyo buque admite carga para esta ciudad.

Lo despacha en Barcelona la Agencia Bartolomé Oliver, Cristina, 5 y en ésta el Naviero D. Miguel Bonet.

### La película

#### «Desembarque en Alhucemas.»

Importe de lo recaudado en estas islas por exhibición de la película «Desembarque en Alhucemas» después de descontados los gastos y las cantidades percibidas por las Juntas Locales de la Cruz Roja.

Esporlas	100'00 pesetas
Inca	129'65 »
La Puebla	
Muro	
Campanet	275'90 »
Pollensa	
Alcudia	
Felanitx	213'00 »
Ibiza	132'55 »
Menorca	400'00 »
Soller	130'10 »
Lluchmayor	57'70 »
Andraitx	451'60 »
Suman	1.889'60 pesetas.

Cuya cantidad unida a las 1.262'75 pesetas recaudadas por la presentación de dicha película en Palma componen un total de tres mil ciento cincuenta y dos pesetas con treinta y cinco céntimos que el Capitán General de estas Islas Marqués de Cavalcanti

ha entregado a la Presidenta de la Cruz Roja de Palma D.ª M.ª Antonia de Villalonga.

### Naranjas españolas a Francia.

Durante la campaña 1924-25 han entrado en Francia procedentes de España, 15.035 vagones de naranjas y mandarinas.

### El trigo australiano.

Comunican de Australia que la nueva cosecha de trigo se calcula producirá 30 millones de quintales y que el excedente para la exportación se elevará a 17 millones.

## SANTORAL

Sábado, 6.—Santa Dorotea virgen y Santos Teófilo y Saturnino.

Día 6.— Sol sale a las 6'52 pónese a las 5'15—Luna sale a las 12'59 pónese a las 11'17.

## Menorca

### MAHÓN.

El próximo pasado domingo y por acuerdo del Excmo. Ayuntamiento y con la cooperación de la Sociedad «Amigos del Arbol», tuvo lugar en el sitio denominado *es Gorch*, la fiesta del Arbol, y la colocación de la primera piedra del monumento que el Sr. Alcalde piensa erigir al gobernador inglés Kane.

A dichos actos concurren las escuelas nacionales y privadas de la localidad y San Clemente y Llumesanas con banderas y carteles alusivos a dicha fiesta. La comitiva salió a las tres de la plaza de la Constitución, dirigiéndose a la carretera de Fornells y al llegar al lugar designado para la plantación de los árboles, cada grupo se dedicó a su labor, encareciendo antes la importancia de ella los señores Alcalde, presidente de la Agrupación «Amigos del Arbol» y Delegado gubernativo. Fueron obsequiados los niños y niñas asistentes con una merienda, regresando a la ciudad al canto del himno del Arbol.

Reina en esta ciudad gran interés por conocer el resultado del Raid España-Buenos Aires, y para el día de llegada a dicha capital el Sr. Alcalde invita al vecindario a que coloque colgaduras en las ventanas y se entregue a otras manifestaciones de júbilo.

En la parroquial iglesia de San Francisco de Asís, se celebra el solemne triduo con que la Corte Angélica de San Blas, honra a su celestial patrono, asistiendo gran concurso de fieles a dichos cultos, cuya parte coral corre a cargo del Coro eucarístico mariano. En el día propio de la festividad, además de los actos del triduo, habrá diferentes misas, bendiciéndose los típicos *panets de San Blas*.

La comisión municipal permanente llevó al pleno del Ayuntamiento la solución perentoria de la pavorosa crisis de trabajo, consistente en dar impulso a las obras acordadas ya con anterioridad por el Municipio, presupuestando ocho mil pesetas que deberán exigirse al vecindario en concepto de prestación personal. La opinión ostensiblemente ha manifestado su desagrado por si llega a prosperar dicho proyecto, que fué aceptado por el mencionado pleno.

La Sección Adoradora Nocturna se reunió en junta general ordinaria el domingo día 24 de Enero último para proceder a la elección de Presidente, siendo reelegido por unanimidad el Excmo. Sr. D. Juan F. Taltavuli. Se imprimió a esta junta un carácter literario-musical, celebrándose en la Biblioteca popular y constituyendo un acontecimiento de importancia de carácter religioso, que conviene no dejar de registrar.

### FERRERÍAS.

Anteayer día 3, a las 7 y media, se celebró en esta parroquia solemne Misa de *requiem* en sufragio del alma del Rdo. Sr. Lic. D. Antonio Coll Marqués, Vicario de San Cristóbal, fallecido el 14 de Enero, después de sufrir con cristiana resignación penosa enfermedad y confortado con la devota recepción de los santos Sacramentos.

Este pueblo de Ferrerías, que le vio nacer, que le acarició en su infancia, que le trató en su juventud, pudo y supo apreciar sus ideales, sus cualidades literarias, su trabajo constante en propagar las sanas doctrinas por medio de la prensa y de la palabra y le profesaba especial afecto.

Unos tres años há que el Sr. Coll fué ordenado de sacerdote, celebrando en esta parroquia su primera Misa con gran solemnidad y esplendor; pero apenas iniciada su labor apostólica en bien de las almas, Dios lo quiso para Sí y ha muerto en la flor de sus días: no obstante, Menorca entera conocía al Sr. Coll, ya personalmente, ya por sus escritos y en muchos Seminarios de España era conocido su nombre.

El caritativo acto se ha visto muy concurrido, asociándose este vecindario al profundo dolor que le embarga a sus ancianos padres.

Descanse en paz el alma del virtuoso sacerdote y reciban sus padres, hermanos y demás familia la expresión de nuestro sentido pésame.

4-2-26.

El Dr. D. Pedro Moll Pons, Subdirector de Sanidad del Puerto de Mahón, tiene el gusto de participar al respetable público ciudadano que el próximo domingo recibirá consultas en la «Fonda Feliciano» de 9 a 1.



**Para quitarse  
ese grillete...**

Lo más conveniente es beber en todas las comidas la mejor de las aguas minerales, que usted mismo puede prepararse, vertiendo en un litro de agua un paquete de

**Lithinés del D. Gustin**

De este modo, obtendrá una curación rápida de todas las afecciones dolorosas que tengan como origen, este veneno: el ácido úrico.

**REUMATISMOS, GOTA, PIEDRA.**

Con una caja de 12 paquetes pueden obtenerse 12 litros de agua mineral. \* \* \* \*

**Acido  
úrico**



Depositarlo único para España.  
Establecimiento PALMADO OLIVERES  
Paseo de la Industria, 10 - Barceñ  
Y en todos los buenos Farm. y Droguerías

**NUESTRO SERVICIO ESPECIAL**

**TELEGRÁFICO**

**Varias Del extranjero**

**La línea aérea Sevilla-Buenos Aires.**

Madrid, 5.—2'30

En Sevilla se ha reunido la Comisión mixta encargada de gestionar la aprobación del proyecto de la línea aérea Sevilla-Buenos Aires y ha acordado invitar al autor del proyecto, comandante Herrera, a dar una conferencia sobre el asunto.

**El Mariscal Petain. -- Banquete en Palacio.**

Se encuentra en esta Corte el Mariscal Petain.

Pasó el día de ayer haciendo visitas oficiales.

Por la noche, hubo banquete en Palacio, asistiendo el Gobierno y personalidades.

Después los Reyes recibieron a la colonia francesa.

El Mariscal ha sido muy agasajado y se muestra muy satisfecho.

**Elogio de la prensa francesa.**

Madrid, 5.—3'30

La prensa de París escribe largos comentarios elogiosos a la aviación española con motivo del raid España-Argentina, cuya etapa más dura ha sido ya terminada. El «Petit Journal» escribe que, de este hecho, la aviación española se coloca en primera línea en cuanto a aviación.

**Una banda de 300 niños ladrones en Rusia.**

La Policía de los soviets ha detenido a una banda de ladrones, compuesta de 300 niños.

**Lo que opina el representante español.**

El embajador de España en París, Sr. Quiñones de León, como representante de España en el Consejo de la Sociedad, ha comunicado al secretariado general que no

ve inconveniente alguno en que se acceda a la proposición de aplazamiento de la reunión preparatoria.

**El raid Sevilla-Buenos Aires**

**Continúa la expectación. -- Los aviadores llegan felizmente a Río Janeiro.**

Madrid, 5.—5'00

Durante todo el día ha continuado la expectación para conocer el resultado de la etapa Pernambuco-Río Janeiro.

El público se estaciona ante las pizarras de los periódicos.

Al anochecer aumentó la expectación y el público era mucho más numeroso.

Desbordóse la alegría y el entusiasmo era incomparable al leerse el radiograma que decía:

Aviadores amerrizaron felizmente a las ocho y cinco minutos en el puerto de Río Janeiro.

Diéronse muchos vivas a los aviadores y a España.

**Los periódicos.**

Todos los periódicos dedican gran parte de sus columnas al raid que efectúa el Comandante Franco.

Los diarios son arrebatados de las manos de los vendedores.

**El «Plus Ultra» evoluciona. -- Gran recibimiento.**

Otro radiograma dice que al llegar el «Plus Ultra» a Río Janeiro evolucionó sobre la población, produciendo un entusiasmo indescriptible.

Al amerrizar en el puerto se les tributó un recibimiento grandioso.

Habia las autoridades, la colonia española y miles de personas.

**La salida de Pernambuco. -- Los aviadores se dirigen al puerto aclamados por el público. -- El hidro evoluciona y arroja flores sobre la Catedral.**

La salida de Pernambuco fué de una grandiosidad indescriptible. A las tres de la mañana levantáronse los aviadores, trasladándose, aclamados sin cesar por el público, al puerto, donde saludaron a las autoridades, embarcando en el hidroavión.

Va con Franco el mecánico Durán. En el momento de partir, el público, que era enorme, aclamó con entusiasmo a los aviadores españoles.

En la bahía había un gentío

enorme y el resto de la población estaba en las azoteas y terrazas agitando banderas.

El «Plus Ultra» evolucionó sobre la ciudad rozando los tejados y arrojaron los aviadores flores sobre la Catedral, saludando los tripulantes con sus gorros.

**En Río Janeiro. -- Saldrá el domingo.**

En Río Janeiro todo estaba dispuesto para que el recibimiento tributado a los aviadores españoles fuera incomparable.

La ciudad estaba sumamente engalanada y todo el comercio había cerrado como en los días de fiesta.

Asegúrase que el Comandante y acompañantes continuarán el viaje el domingo.

El Comandante Franco ha pedido que se les deje descansar esta noche.

**La prensa extranjera.**

Toda la prensa extranjera tributa grandes elogios al famoso raid España Buenos Aires.

**Homenaje a los aviadores.**

En la Presidencia nos han dicho que se ha formado una comisión que presidirá el General Trillo, presidente de la Comisión internacional de líneas aéreas, agregándose a la misma otras personalidades para organizar un homenaje nacional a los aviadores.

Esta junta pide a los españoles ayuda para dicho homenaje.

PRENSA ASOCIADA.

**COTIZACIONES**

**BOLSA DE BARCELONA**

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 4 de Febrero de 1926

Francos . . . . .	26'70
Libras . . . . .	34'44
Dollars . . . . .	7'07
Liras . . . . .	28'60
Marcos . . . . .	0'00
Coronas austriacas . . . . .	0'00
Interior serie A . . . . .	69'60
Exterior serie A . . . . .	84'60
Amortizable 5 p. A. 1920 . . . . .	94'40
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. . . . .	70'65
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00

**Estación Meteorológica de Bajell**

Día 5.—A las ocho

Barómetro . . . . .	762'4
Termómetro a la sombra . . . . .	14'0
Viento . . . . .	Sudoeste
Velocidad del mismo . . . . .	Flojo
Estado del cielo . . . . .	Celajes
Estado del mar . . . . .	Marejadilla
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 mm.



# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

<b>ANCHO DE UNA COLUMNA</b>		<b>ANCHO DE TRES COLUMNAS</b>	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos; con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones. . . . .	2'50 "	<b>ANCHO DE CUATRO COLUMNAS</b>	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35 "	Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	2'50 "	<b>DE MEDIA PÁGINA</b>	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .	4'00 "	Por una inserción. . . . .	15'00 Ptas.
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60 "	Por dos inserciones. . . . .	25'00 "
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
<b>ENTREFILLETES</b>		<b>DE PÁGINA ENTERA</b>	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Doble precio que el señalado para los de media página.	
<b>ANCHO DE DOS COLUMNAS</b>		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones. . . . .	3'75 "	<b>ESQUELAS MORTUORIAS</b>	
De 4 a 6 inserciones. . . . .	6'00 "	<i>(Primera página)</i>	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00.		Página entera. . . . .	50'00 Ptas.
Hasta doce centímetros:		Media página. . . . .	35'00 "
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Un cuarto de página. . . . .	20'00 "
Hasta veinte centímetros:		Del ancho de una columna. . . . .	5'00 "
Doble precio que para los de seis.			

**Observaciones:** 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

## SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE FEBRERO SALVO CONTINGENCIAS

- Línea a Cuba-Méjico**  
Días 19 de Santander y 21 de Coruña el vapor «Cristóbal Colón».
- Línea de New-York-Cuba-Méjico**  
Días 23 de Barcelona y 28 de Cadiz, el vapor «P. de Satrústegui».
- Línea de Venezuela-Colombia**  
Días 10 de Barcelona y 15 de Cadiz el vapor «Buenos Aires».
- Línea de Filipinas**  
Día 10 de Barcelona el vapor «C. López López».
- Línea de Buenos Aires**  
Días 4 de Barcelona y el 7 de Cadiz el vapor «Infanta Isabel de Borbón».
- Línea a Fernando Poo**  
Días 15 de Barcelona y el 20 de Cadiz, el vapor «Montserrat».
- Viajes extraordinarios**  
Días 15 de Barcelona, 16 de Valencia, 18 de Málaga y 20 de Cádiz saldrá el vapor «Reina María Cristina» directo para Puerto Rico, New York y Habana.

### AVISOS IMPORTANTES

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.  
Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.  
Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzíbar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22.—MAHON.

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54.-- MAHÓN.

Pará encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## IMPRENTA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondays mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis mese 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en monedá extranjera.

# LOS QUE TENGAN TOS

Ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa ó la Hamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE del Dr. ANDREU DE BARCELONA.**

Al tomar las primeras pastillas se empieza a sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que tengan también ASMA ó SOFOCACIÓN, hallarán un gran remedio con los CIGARRILLOS BALSÁMICOS y los PAPELES AZOADOS del mismo autor, que lo calman en el acto y permiten descansar al asirático que se halla privado de dormir.—Opúsculos gratis.

Pidanse estos medicamentos en todas las buenas Farmacias

